

TRIXIE

DE Bauchgurt mit Leine | zugentlastete Schnalle | angenehmer Tragekomfort durch breite Polsterung | ruckartiges Ziehen des Hundes wird durch Rückdämpfer abgefedert | Leine mit Handschlaufe, dadurch auch zum normalen Führen geeignet | reflektierende Elemente | Polyester | Bitte beachte bei angeleintem Hund die Sturzgefahr.

EN Waist Belt with Lead | strain-relieved buckle | comfortable to wear thanks to wide padding | shock absorber softens sudden pulls by the dog | lead with hand loop, thus suitable for normal leading as well | reflective elements | polyester | Please keep in mind that there is a risk of falling when the dog is on the leash.

FR Ceinture ventrale avec laisse | avec boucle réduisant la traction | confortable à porter grâce au rembourrage épais | l'amortisseur atténue les à-coups du chien | laisse avec dragonne, décrochable | éléments réfléchissants | en polyester | Veuillez noter qu'il peut se produire un risque de chute lorsque le chien est tenu en laisse.

NL Heupriem met Lijn | gesp met trekontlasting | aangenaam draagcomfort dankzij brede voering | plotseling trekken van de hond wordt door schokdemper opgevangen | lijn met handvat waardoor ook geschikt voor normaal gebruik | met reflecterende elementen | polyester | Let op: houd rekening met het valrisico, als de hond is aangelijnd.

IT Cintura in vita con guinzaglio | sistema di chiusura che riduce la tensione | confortevole da indossare grazie alla larga imbottitura | l'ammortizzatore assorbe gli strappi improvvisi del cane | guinzaglio con maniglia utilizzabile anche senza cintura | elementi riflettenti | in poliestere | info smaltimento: www.trixieitalia.it | Tenete presente che c'è il rischio di cadere se il cane è al guinzaglio.

SV Hands-Freebälte med Koppel | dragavlastat spänne | bekväm att bära tack vare bred vaddering | expanderlinan minskar eventuella ryck | koppel med handtag för vanlig promenad | med reflekterande element | polyester | Tänk på att det finns risk för att falla när hunden är i tånet.

ES Cinturón con Correa | cierre que evita tensión | extra cómodo gracias al ancho acolchado | los tirones del perro se amortiguan con la correa expansible | con asa de mano para usar también como correa de paseo | elementos reflectantes | poliéster | Por favor tenga en cuenta el riesgo de caída cuando el perro está sujeto a la correa.

RU Ремень поясной с поводком | амортизирующая застёжка | комфортная носка благодаря широкой мягкой подкладке | амортизатор смягчает внезапные рывки собаки | прочная ручка позволяет использовать поводок отдельно

от ремня | светоотражающие элементы | полиэстер |
Внимание: Существует риск падения в результате резкого рывка собаки, идущей на поводке.

PT Trela mãos livres | fecho extra-robusto | confortável graças ao forro largo | amortecedor absorve os puxões inesperados do cão | trela com pega para passeio normal do cão | elementos reflectores | poliéster | Por favor ter em atenção que existe o perigo de queda, quando está a usar a trela no cão.

PL Pas biodrowy ze smyczą | klamra odciążająca | wygodny w noszeniu, dzięki wyściółce | amortyzator łagodzi gwałtowne szarpnięcia | smycz z uchwytem, co daje możliwość normalnego używania | elementy odblaskowe | z poliestru | Należy pamiętać, że istnieje ryzyko upadku, gdy pies jest na smyczy.

OP Opasek s vodítkem | přezka na odlehčení tahu | pohodlné se nosí díky polstrování | kompenzátor šoku zmírňuje náhlé záškuby psa | vodítko s poučkem na ruku, vhodné i k běžnému použití | reflexní prvky | polyester | Mějte na paměti, že existuje nebezpečí pádu, když je pes na vodítku.

DK Bælte med line | lås med trækafastning | behagelig og komfortabel pga. bred polstring | ekspanderbånd i linen mindsker hundens kraftige ryk | også egnet til 'normale' spadsereture, vha. håndtaget på linen | reflekterende elementer | polyester | Vigtigt: Vær opmærksom på, at der er risiko for at falde, når hunden er i snor.

SK Popruh na brucho s vódkou | spona odľahčená na ťah | príjemné, pohodlné na nosenie vďaka širokému čalúneniu | prudké ťahanie psa je odpružené tlmíčom trhnutia | vódzka s pútkom na ruku, vďaka čomu je vhodná aj na bežné vedenie psa | reflexné prvky | polyester | Ak je pes pripútaný, dávajte pozor na nebezpečenstvo pádu.

UA Поясний ремінь з повідцем | пряжка з розвантаженням по натягу | приємне, комфортне носіння за рахунок великої ширини м'якої оббивки | амортизатор ривків забезпечує пом'якшення ривків, створюваних собакою, що тягне повідець | на повідці є петля для руки, що робить його придатним також для звичайного вигулювання | світловідбивні елементи | поліестер | Будь ласка, зверніть увагу на ризик падіння, коли ваш собака на повідку.

HU Deréköv pórázal | húzásmentes csat | kényelmes viselet a széles párnázatnak köszönhetően | a húzáscsillapító mérsékli a kutya hirtelen rántásait | a póráz csuklósíjjal is rendelkezik, így normál sétához is alkalmas | fényvisszaverő elemek | poliészter | Kérjük, vegye figyelembe a leesés veszélyét, ha kutyája pórázon van.

TRIXIE

TRIXIE

TRIXIE



Bauchgurt mit Leine

EN Waist Belt with Lead

FR Ceinture ventrale avec laisse

NL Heupriem met Lijn

IT Cintura in vita con guinzaglio

SV Hands-Freebälte med Koppel

ES Cinturón con Correa

RU Ремень поясной с поводком



70-130 cm/
90 mm

120-150 cm/
25 mm



#12767 Made in China 72940



TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 · 24963 Tarp
GERMANY · www.trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.
Unit 7, Deer Park Road, Moulton
Park, Northampton NN3 6RZ

#12767